

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași	Ghidul de studii la Facultatea de Litere Domeniul de licență Limbi moderne aplicate	Ediția 1 Data: 22.10.2024
Facultatea de Litere	Cod: UAIC LITGHID 01	Revizia 0

Ghidul de studii la Facultatea de Litere
Domeniul de licență Limbi moderne aplicate

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași	Ghidul de studii la Facultatea de Litere Domeniul de licență Limbi moderne aplicate	Ediția 1 Data: 22.10.2024
Facultatea de Litere	Cod: UAIC LITGHID 01	Revizia 0

Lista responsabililor cu elaborarea, verificarea și aprobarea ediției sau, după caz, a reviziei în cadrul ediției informațiilor documentate:

	Elemente privind responsabilii/operațiunea	Numele și prenumele/ Funcția	Structura	Data	Semnătura
	1	2	3	4	5
1.1.	Elaborat	Lect. dr. Ilie MOISUC	Prodecan, Facultatea de Litere		
1.2.	Verificat (avizarea conținutului)	Conf. dr. Dorina-Claudia TĂRNĂUCEANU	Decan, Facultatea de Litere		
1.3.	Aviz conformitate cu Procedură de sistem privind inițierea, elaborarea, aprobarea, difuzarea, retragerea și arhivarea informațiilor documentate	Ligia BOCA Alexandra VOSNIUC	Secretariatul Comisiei de monitorizare SCIM		
1.4.	Avizat	Consiliul Facultății de Litere		22.10.2024	
1.5.	Aprobat	Rectorul UAIC			
1.6.	Arhivare original	Facultatea de Litere			



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

CUPRINS

Capitolul I. Dispoziții introductive	4
Capitolul II. Dispoziții generale.....	4
II. 1. Prezentarea Facultății de Litere: istoric și organizare.....	4
II. 2. Conducerea Facultății de Litere	5
II. 3. Structurile administrative ale Facultății de Litere	5
II. 4. Sălile Facultății de Litere	5
II. 5. Prezentarea domeniului de studii de licență „Limbi moderne aplicate”	6
Capitolul III. Dispoziții speciale	6
III. 1. Regulamentul de studii	6
III. 2. Planul de învățământ	7
III. 3. Fișa disciplinei.....	7
III. 4. Tipuri de activități didactice: curs, seminar, curs practic și laborator	8
III. 5. Creditele	8
III. 6. Puncte, punctaj	8
III. 7. Discipline obligatorii, opționale, facultative	9
III. 8. Regimul de frecvență: prezența la curs, seminar, curs practic/laborator	9
III. 9. Evaluarea studenților	9
III. 10. Programarea examenelor	11
III. 11. Reexaminarea cu taxă și refacerea activității didactice.....	11
III. 12. Contestarea notei	11
III. 13. Evaluarea pentru mărirea notei	11
III. 14. Evaluarea cadrelor didactice de către studenți	12
III. 15. Tutoriat și consultații	12
III. 16. Practica de specialitate.....	12
III. 17. Finalizarea studiilor.....	12
III. 18. Activități studențești	13
III. 19. Elemente de etică și deontologie universitară	13
Capitolul IV. Dispoziții finale	14



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

Capitolul I. Dispoziții introductive

Art. 1. (1) Prezentul *Ghid de studii* operaționalizează prevederile *Regulamentului privind activitatea profesională a studenților. Ciclul de studii universitare de licență* în contextul specific al Facultății de Litere și al domeniului de studii „Limbi moderne aplicate”.

(2) *Ghidul de studii* cuprinde dispoziții specifice cu putere obligatorie care vizează cele mai importante aspecte ale activității profesionale a studenților de la programele de studii din domeniul „Limbi moderne aplicate”.

(3) Pe lângă scopul de reglementare contextualizată, prezentul *Ghid de studii* își asumă și un scop informativ-descriptiv, punând la dispoziția beneficiarilor direcți și indirecti ai educației o prezentare coerentă a celor mai relevante documente și elemente care organizează activitatea profesională a studenților de la programele de studii din domeniul de licență „Limbi moderne aplicate”.

Art. 2. Prezentul *Ghid de studii* se aplică în temeiul și coroborat cu următoarele dispoziții:

a. **din legislația primară:** (1) Legea învățământului superior nr. 199/2023, (2) OUG nr. 72/2023 pentru modificarea unor acte normative în domeniul educației, precum și pentru modificarea OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ; (3) OMEN nr. 6768/2023 pentru aprobarea Metodologiei de acordare a creditelor transferabile în învățarea pe tot parcursul vieții; (4) OMEN nr. 4262/2024 pentru aprobarea Metodologiei privind mobilitatea academică a studenților; (5) OMEN nr. 4394/2024 privind aprobarea Codului drepturilor și obligațiilor studentului; (6) Regulamentul-cadru privind regimul actelor de studii și al documentelor universitare în sistemul de învățământ superior; (7) Legea nr. 69/2000 a educației fizice și sportului, cu modificările și completările ulterioare; (8) Legea 202/2002 privind egalitatea de șanse și de tratament între femei și bărbați – republicată.

b. **reglementări interne:** (1) Carta Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași. Codul de etică și deontologie universitară al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași; (2) Regulamentul de organizare și funcționare al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași; (3) Regulamentul privind activitatea profesională a studenților. Ciclul studii universitare de licență; (4) Codul universitar al drepturilor și obligațiilor studentului; (5) Regulamentul Serviciilor pentru Studenți, (6) Regulamentul privind acordarea burselor și a altor forme de sprijin material pentru studenții din ciclurile de studii universitare de licență și master înmatriculați la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași; (7) Metodologia privind organizarea taberelor studențești; (8) Regulamentul de organizare și funcționare a Facultății de Litere.

Art. 3. Studenții au obligația să se informeze asupra parcursului universitar prin consultarea regulamentelor, documentelor oficiale și anunțurilor postate pe pagina Facultății de Litere, pe paginile catedrelor și pe platformele educaționale (Moodle, Microsoft Teams) aprobate de universitate și utilizate de cadrele didactice.

Capitolul II. Dispoziții generale

II. 1. Prezentarea Facultății de Litere: istoric și organizare

Art. 4. (1) Facultatea de Litere a Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași a fost înființată în anul 1860, odată cu nașterea instituției de învățământ superior. Legea învățământului din 1864 utilizează titulatura *Facultatea de Filosofie și Litere*. Va mai figura în documentele oficiale ca *Facultatea de Litere și Filosofie* pînă în 1948, ca *Facultatea de Filologie - Istorie - Filosofie* între 1948-1960, ca *Facultatea de Filologie* între 1960-1989 și ca *Facultatea de Litere* din 1989.

(2) Facultatea de Litere este organizată în trei **Departamente**: Departamentul de Limbi și Literaturi Străine, Departamentul de Românică, Jurnalism și Științe ale comunicării și Literatură comparată respectiv Școala Doctorală de Studii Filologice.

(3) Cadrele didactice titulare ale Facultății de Litere fac parte din următoarele **colective**: Limba și literatura engleză, Limba și literatura franceză, Germanistică, Slavistică, Limbi clasice, Italiană, Spaniolă, Filologie și Lingvistică, Literatură română, Literatură universală și comparată, Limba română pentru studenții străini, Jurnalism și Științe ale comunicării.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

II. 2. Conducerea Facultății de Litere

Art. 5. Funcțiile de conducere din Facultatea de Litere sînt asumate după cum urmează:

Conf. univ. dr. Dorina Claudia TĂRNĂUCEANU (claudia.tarnauceanu@uaic.ro) – DECAN

Conf. univ. dr. Oana COGEANU-HARAGA ([oanacogeanu@gmail.com](mailto: oanacogeanu@gmail.com)) – PRODECAN responsabil cu asigurarea calității și resursa umană

Lect. univ. dr. Alin CĂLIN (alin.calin@uaic.ro) – PRODECAN responsabil de domeniul cercetării, relațiilor internaționale și comunicării

Lect. univ. dr. Ilie MOISUC (activitate.didactica.litere@gmail.com) – PRODECAN responsabil cu activitatea didactică și problemele studențești

Conf. univ. dr. Dana BĂDULESCU (dnbadulescu@gmail.com) – DIRECTOR al Departamentului de Limbi și Literaturi Străine

Lect. univ. dr. Sorin MOCANU (sorin.mocanu@uaic.ro) – DIRECTOR al Departamentului de Românică, Jurnalism și științe ale comunicării și Literatură comparată

Prof. univ.dr. Lăcrămioara Dorina PETRESCU (petrescu@uaic.ro) – DIRECTOR al Școlii Doctorale de Studii Filologice

II. 3. Structurile administrative ale Facultății de Litere

Art. 6. Funcțiile administrative din Facultatea de Litere sînt asumate după cum urmează:

Bogdan Constantinovici (bogdan@uaic.ro) – Administrator șef

Adela Sîngeorzan (adela@uaic.ro) – Secretar șef

Otilia Daniela Marta (otilia.marta@uaic.ro) – Secretar Perfecționare și studii de doctorat

Daniela Cojocar (daniela.apachitei@uaic.ro) – Secretar studii de licență

Alina Talmaciu (alina.talmaciu@uaic.ro) – Secretar studii de licență

Anca Kuchta (anca.kuchta@uaic.ro) – Secretar studii de licență

Oana Laura Fasolă (oana.fasola@uaic.ro) – Secretar studii de licență

Andrian Macari (andrian.macari@uaic.ro) – Secretar an pregătitor

II. 4. Sălile Facultății de Litere

Art. 7. Activitatea didactică din Facultatea de Litere se desfășoară în următoarele spații de învățămînt <https://www.uaic.ro/studenti/harta-cladirilor-uaic/> :

Amfiteatre și săli de curs

Amfiteatrul P1 – Corp A, demisol, Facultatea de Chimie, intrare prin Sala pașilor pierduți, din stația de autobuz

Amfiteatrele III.10, III.11, III.12 – corp A, etajul II

Amfiteatrul E – corpul E (în Fundație, vizavi de BCU), etajul al III-lea

Seminarul Dima, Seminarul Ivănescu, corp A, etajul II

Săli de seminar

Seminar „Ilie Barbulescu” – corp A, etajul III, de la lift în stînga

Centrul de Limbi străine, – corp A, etajul II, lîngă Catedra de Filologie Clasică

Seminar 3.15 (Grigore Vereș) – corp A, etajul II

Seminarul "Traian Bratu" – corp A, parter, la Catedra de Germană

Lectorat DAAD – corp A, parter, după Catedra de Germană vizavi de intrarea în librăria/cafeneaua Tafrali

Sala „Ioan Constantinescu” – corp A, parter, lîngă Catedra de Comparată

Lectoratul italian –

Sala „Eugen Coseriu” – Corp R (Clădirea Romtelecom, strada Lăpușeanu

Sălile G 1012, G103, G 110, G 111, G 112, G 113, G 114 – corpul G, vizavi și puțin mai sus de corpul A

Sălile E 220, E 230, E 235, E 240 – corp E (în Fundație, vizavi de BCU), etajul II



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

Laboratoare

Laboratorul B, Laboratorul C – corp A, etajul III, de la lift în dreapta

Laborator B

Sala MULTIMEDIA, Sala LMA – corp A, etajul III, de la lift în stînga

Laborator A (Reading Room) – corp A, etajul III, de la lift în stînga

Laborator Ringier, Cămin Gaudeamus

Laborator informatic Corp E – corp E (în Fundație, vizavi de BCU), etajul II

Art. 8. Studenții beneficiază de acces la resursele de documentare ale BCU, ale Bibliotecii Facultății de Litere și ale bibliotecile catedrelor.

II. 5. Prezentarea domeniului de studii de licență „Limbi moderne aplicate”

Art. 9. Domeniul de studii de licență „Limbi moderne aplicate” cuprinde **programele de studii (specializări):**

Traducere și interpretare (Limba engleză A – Limba franceză B)

Traducere și interpretare (Limba engleză A – Limba germană B)

Traducere și interpretare (Limba franceză A – Limba engleză B)

Traducere și interpretare (Limba franceză A – Limba germană B)

Traducere și interpretare (Limba germană A – Limba engleză B)

Traducere și interpretare (Limba germană A – Limba franceză B)

Art. 10. Domeniul de studii de licență „Limbi moderne aplicate” profesionalizează absolvenții pentru ocupații diverse din sectorul comunicării în limbi străine, medierii culturale și lingvistice, dar și al educației, printre acestea numărându-se: educației, al instituțiilor culturale și de mass-media; printre aceste ocupații se numără:

Traducător (studii superioare) – Cod COR: 264306; Translator – Cod COR: 264307; Interpret – Cod COR:

264302; Referent relații externe – Cod COR: 242215; Terminolog – Cod COR: 264310; Redactor – Cod COR: 264211;

Profesor în învățământul gimnazial – Cod COR: 233002;

Capitolul III. Dispoziții speciale

III. 1. Regulamentul de studii

Art. 11. (1) *Regulamentul de studii* sau, cu denumirea oficială, *Regulamentul privind activitatea profesională a studenților. Ciclul studii universitare de licență*, reprezintă un document oficial, elaborat de Universitate, și care reglementează desfășurarea activității didactice, cu toate palierele sale (academic, administrativ, etic și financiar).

(2) Pentru studenți, acest *Regulament* oferă răspunsuri la majoritatea întrebărilor legate de viața studențească (de la cele mai simple, de tipul „De la ce oră și pînă la ce oră se pot pune cursuri/seminare?” sau „La cîte mărimi de notă are dreptul un student?, pînă la cele mai complicate, de tipul „Ce trebuie să facă un student dacă vrea să se transfere la altă specializare/Facultate?” sau „Cum poate un student întrerupe studiile și cum le poate relua ulterior?”).

(3) Regulamentul de studii este disponibil online atît pe site-ul Facultății de Litere: <https://litere.uaic.ro/regulamente-studenti/>, cît și pe site-ul UAIC: <https://www.uaic.ro/despre-uaic/documentele-universitatii/>.

(4) Regulamentul de studii are următorul Cuprins:

Capitolul I. Principii generale

Capitolul II. Organizarea activității didactice

Acest Capitol conține informații importante privind creditele, disciplinele studiate, Planurile de învățămînt, Ghidul de studii și Fișele de disciplină

Capitolul III. Admiterea, înmatricularea, înscrierea anuală, întreruperea studiilor, retragerea de la studii, exmatricularea și reînmatricularea



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

Capitolul IV. Mobilitatea academică a studenților

În acest Capitol se găsesc informații despre transferul studenților; cea mai frecventă formă de transfer este cea numită Mobilitatea academică internă definitivă, reglementată la Art. 39.

Capitolul V. Înmatricularea studenților internaționali veniți prin programele ERASMUS, SEE, în cadrul altor programe/ acorduri/convenții de stagiu sau pe cont propriu

Capitolul VI. Evaluarea studenților, promovarea examenelor și a anilor de studii

Acest Capitol conține informații importante privind formele de evaluare, programarea examenelor, evaluările gratuite și cele cu plată, măririle de notă, contestarea notelor etc.

Capitolul VII. Școlarizarea sportivilor de performanță

Capitolul VIII. Școlarizarea persoanelor cu dizabilități

Capitolul IX. Finalizarea studiilor

Acest capitol conține informații cu caracter general despre examenul de Licență; el este complementar Regulamentului distinct pentru examenele de Licență&Disertație.

Capitolul X. Reguli privind taxele (condiții de plată, restituire)

Capitolul XI. Dispoziții finale și tranzitorii

III. 2. Planul de învățământ

Art. 12. (1) *Planul de învățământ* reprezintă un document oficial elaborat pentru un întreg ciclu de studiu (Anii I, II, III) și conține tot ce va avea de studiat, an de an și semestru de semestru, un student pentru a putea deveni absolvent. Cu alte cuvinte, un student care începe Facultatea în octombrie anul curent, știe de la început ce va studia din anul I, semestrul I, până în anul al III-lea, semestrul VI.

(2) În cazul (și din momentul) reînmatriculării, situația studentului se va raporta la Planul de învățământ al ciclului de studii în care se reînmatriculează.

(3) Cele mai importante rubrici din *Planul de învățământ* sînt:

- denumirea disciplinelor, organizate pe semestre și ani;
- caracterul obligatoriu/opțional al disciplinelor;
- numărul de ore pe săptămână pentru cursuri (C), seminare (S), curs practice (L/LP);
- forma de evaluare (FV)
- numărul de credite (Cr).

(4) Planurile de învățământ ale tuturor programelor de studii sînt disponibile online pe [site-ul Facultății](#).

(5) În linii mari, *Planul de învățământ* al specializărilor din domeniului de studii „Limbi moderne aplicate” conține **discipline fundamentale** de tipul *Introducere în lingvistică* sau *Limba străină (engleză, franceză, germană)* și **discipline de specialitate**. Acestea din urmă, în funcție de limbile de studiu alese, pot fi: *cursuri, seminare și cursuri practice de Analiza și practica discursului, Comunicare interculturală, Introducere în interpretariat, Introducere în teoria și practica traducerii, Traduceri specializate, Traducere asistată de calculator, Evaluarea, revizuirea și post-editarea traducerilor, Terminologie și gestiunea datelor lingvistice*, etc.

Pe lângă aceste discipline, Planul de învățământ al specializărilor din domeniul de studii „Limbi moderne aplicate” conține **discipline complementare** precum *Tehnologii informatice pentru traducători, Educație fizică, Comunicare instituțională și relații internaționale, Etică și integritate academică (curs opțional), Metodologia cercetării științifice și utilizarea noilor tehnologii informatice* etc. și mai multe pachete de opționale.

III. 3. Fișa disciplinei

Art. 13. (1) Fișa disciplinei reprezintă un document oficial, conceput de cadrul didactic/cadrele didactice care predă/predau acea disciplină, pe o structură stabilită la nivel de Universitate.

(2) Ea este elaborată și asumată cu semnătură de titularul de curs și titularul de seminar/laborator și avizată de directorul de departament cel târziu pînă la începutul anului universitar și trebuie prezentată studenților în primele două săptămîni ale semestrului și postată, în același interval de timp, pe site-ul Facultății.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

(3) Fișele de disciplină pentru ale tuturor programelor de studii sînt disponibile online pe site-ul Facultății de Litere: <https://litere.uaic.ro/fise-de-disciplina/>.

(4) Pentru studenți, cele mai relevante secțiuni ale Fișei disciplinei sînt secțiunile în care se prezintă conținutul cursurilor/seminarelor/cursurilor practice, respectiv secțiunea în care se prezintă criteriile și metodele de evaluare prin raportare la obligațiile didactice ale studenților (regimul de frecvență, condiții prezentare la evaluarea finală etc.).

III. 4. Tipuri de activități didactice: curs, seminar, curs practic și laborator

Art. 14. (1) Activitatea didactică a studenților de la programele din domeniul de studii „Limbi moderne aplicate” se compune din cursuri, seminare, cursuri practice, laboratoare, activități tutoriale, practică de specialitate, practică pedagogică ș.a.

(2) Cadrele didactice titulare pun la dispoziția studenților, în primele două săptămîni de la începerea fiecărui semestru, în format fizic sau electronic, suportul de curs, reprezentînd notițe, prezentări sau alte materiale care rezumă conținutul predat.

(3) Suportul de curs asigură doar o orientare preliminară minimală în materie, care trebuie complementată cu informațiile oferite la curs și cu cele din bibliografie conform Fișei disciplinei.

III. 5. Creditele

Art. 15. (1) *Creditul* este o unitate convențională care măsoară volumul mediu de muncă al studentului, necesar pentru asimilarea cunoștințelor în vederea promovării la o disciplină din planul de învățămînt. Acesta este echivalent cu 25 de ore fizice.

Exemplificare: volumul mediu de muncă pentru o disciplină cu 4 credite este de aproximativ 100 de ore pe semestru. În aceste 100 de ore se includ orele de activitate didactică propriu-zisă (cursuri, seminare, cursuri practice, laboratoare), orele de studiu individual (documentare, parcurgerea bibliografiei, îndeplinirea sarcinilor de lucru aferente seminarului/cursului practic etc.), orele de consultații și examenul propriu-zis. Estimarea fondului de timp este detaliată în *Fișa disciplinei*.

(2) Studentul dobîndește creditele alocate unei discipline prin promovarea acesteia, adică prin obținerea unei „note de trecere” (minimum nota 5). Creditele aferente disciplinelor nepromovate se adaugă la „creditele lipsă”.

(3) În afara estimării volumului mediu de muncă al studentului, necesar pentru asimilarea cunoștințelor în vederea promovării la o disciplină, creditele sînt importante pentru stabilirea situației academice a fiecărui student, din perspectiva promovării anilor de studii și a absolvirii. Creditele luate în calcul pentru acest aspect sînt exclusiv cele alocate disciplinelor obligatorii și opționale din *Planul de învățămînt*, cu excepția disciplinei *Educație fizică*. Aceste discipline însumează 30 de credite pentru fiecare semestru (60 de credite pentru fiecare an, 180 de credite pentru întreg ciclul). Disciplinele facultative sînt excluse din acest calcul.

Un student din anul I sau II va trece în anul următor (II sau III) dacă la finalul anului I sau II nu îi lipsesc mai mult de 30 de credite. Dacă îi lipsesc exact 30 de credite, va promova anul și se va putea înmatricula în anul următor, iar dacă în lipsesc 31 de credite sau mai multe, va fi exmatriculat și se va reinmatricula din nou în același an (studentul din anul I va repeta anul I, studentul din anul al II-lea va repeta anul al II-lea).

Dacă unui student ajuns în anul al III-lea îi lipsesc creditele de la cel puțin o disciplină obligatorie sau opțională din *Planul de învățămînt* (inclusiv *Practica de specialitate* și *Practica pentru elaborarea lucrării de licență*, discipline care nu apar, de regulă, în orarul studenților), acesta nu va putea promova anul, deci nu va absolvi Facultatea, nici nu va putea susține Licența.

Ca un student să devină absolvent (adică „să termine Facultatea”), acesta trebuie, prin urmare, să acumuleze toate cele 180 de credite aferente disciplinelor obligatorii și opționale din *Planul de învățămînt*, cu excepția disciplinei *Educație fizică*.

III. 6. Puncte, punctaj

Art. 16. (1) Punctele înseamnă nota (de promovare) înmulțită cu numărul de credite alocate disciplinei.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

De exemplu, dacă o disciplină are 4 credite și este promovată cu nota 8, studentul va acumula 32 de puncte; dacă altă disciplină are 5 credite și este promovată cu nota 7, studentul va acumula 35 de puncte.

(2) **Punctajul** este suma punctelor obținute de un student de la un semestru la altul, de-a lungul celor 3 ani.

(3) Maximul de puncte pe semestru este 300, maximul pe ciclu de studii este 1800 (dacă un student promovează toate examenele cu nota 10).

(4). Punctele și punctajul contează, printre altele, la **departajarea** studenților în vederea:

- a. locurilor de la buget/taxă;
- b. burselor studentești;
- c. cazării în cămine;
- d. locurilor în taberele studentești;
- e. selectarea în vederea obținerii unor mobilități de studiu în străinătate (Erasmus+, SEE etc.)

III. 7. Discipline obligatorii, opționale, facultative

Art. 17. (1) În *Planul de învățământ*, fiecărei categorii de discipline îi corespunde o secțiune distinctă, în ordinea importanței: la început sînt disciplinele obligatorii, urmează disciplinele opționale grupate în „pachete”, iar la final disciplinele facultative.

(2) Toate disciplinele obligatorii din Planul de învățământ trebuie promovate, inclusiv cele care de regulă nu apar în orar (Educație fizică, Practică de specialitate și Practică pentru elaborarea lucrării de licență).

(3) Pentru disciplinele opționale, studenții vor alege discipline din fiecare pachet de opționale, conform indicațiilor, pentru a putea acumula creditele aferente.

(4) Promovarea tuturor disciplinelor obligatorii și a disciplinelor necesare din fiecare pachet de opționale condiționează absolvirea studiilor de licență.

(5) Disciplinele din Modulul psihopedagogic au statut de discipline facultative și au un *Plan de învățământ* distinct.

III. 8. Regimul de frecvență: prezența la curs, seminar, curs practic/laborator

Art. 18. Regimul de frecvență la programele din domeniul de studii „Limbi moderne aplicate” depinde de tipul activității didactice (seminar, curs practic, laborator) și de specificul disciplinei; el este stabilit de cadrul didactic titular și, unde este cazul, de cadrul didactic responsabil cu activitatea de seminar/CP/laborator, în acord cu limitele stabilite de Consiliul Facultății prin prezentul *Ghid de studii*.

Art. 19. Pentru programele din domeniul de studii „Limbi moderne aplicate” **prezența la cursuri** este opțională.

Art. 20 (1) Pentru programele din domeniul de studii „Limbi moderne aplicate” **prezența la seminare, cursuri practice sau laboratoare** este obligatorie în procent de 75% (10 prezențe obligatorii la activitățile care se desfășoară săptămînal, respectiv 5 prezențe obligatorii la activitățile care se desfășoară o dată la două săptămîni).

(2) Procentul/numărul de prezențe obligatorii va fi consemnat explicit în *Fișa disciplinei*, în secțiunea dedicată evaluării; tot acolo se vor menționa explicit consecințele neîndeplinirii regimului de prezență (interzicerea susținerii evaluării finale sau depunctare).

Art. 21. În situațiile în care există un procent/număr de prezențe obligatorii, titularii activităților didactice decid, de la caz la caz, care absențe pot fi motivate și numărate ca prezențe.

Art. 22. Sportivilor de performanță și studenților cu dizabilități/nevoi educaționale speciale li se pot acorda facilități privind scutirea de frecvență, motivarea absențelor de la activitățile prevăzute în planul de învățământ, conform prevederilor *Regulamentului de studii*.

III. 9. Evaluarea studenților

Art. 23. Tipurile de evaluare a activității profesionale a studenților de la programele din domeniul de studii „Limbi moderne aplicate” sînt evaluarea pe parcurs și evaluarea finală.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

Art. 24. (1) Evaluarea pe parcurs se realizează de-a lungul semestrului fie la cursurile care au ca formă de evaluare „Verificarea pe parcurs” (VP) în *Planul de învățământ*, fie la seminare și laboratoare; ea variază ca formă în funcție de specificul activității didactice și al disciplinei. Ea se realizează prin exerciții, teste, prezentări individuale și/sau în echipă, elaborare și prezentare de portofolii etc. și se concretizează într-o notă care se comunică studenților de către cadrul/cadrele didactic/didactice care a/au condus activitățile practice (seminare, laboratoare), pînă cel tîrziu în ultima săptămîină de activitate didactică.

(2) La cursurile practice cu mai mulți titulari, studentul va primi o singură notă la evaluarea pe parcurs.

(3) Ponderele evaluării pe parcurs din nota finală este stabilită și adusă la cunoștința studenților prin intermediul *Fișei disciplinei*; ponderile admise pentru evaluarea pe parcurs sînt de 40%, 50% sau 60%.

(4) În cazul activităților didactice de tip seminar, cadrul didactic titular decide (și consemnează în *Fișa disciplinei*) dacă promovarea evaluării pe parcurs condiționează prezentarea la evaluarea finală și precizează, dacă e cazul, dacă notele sub 5 vor fi (sau nu) luate în calcul ca procent pentru stabilirea notei finale.

Art. 25. (1) Evaluarea finală se realizează după încheierea semestrului, în sesiune și în sesiunea de restanțe/măririi. Ea vizează componenta de curs a unei discipline și se realizează sub formă de examen (scris sau oral) respectiv colocviu.

(2) Dacă disciplina are și activități de tip seminar/CP sau laborator, ponderea evaluării finale (prin examen sau colocviu) este stabilită și adusă la cunoștința studenților prin intermediul *Fișei disciplinei*; această pondere poate fi de 40%, 50% sau 60%.

Exemplu:

Dacă *Fișa disciplinei* prevede o pondere 60%-examenul final și 40% evaluarea pe parcurs, studentul care va fi notat cu 7 la examen și cu 8 la activitatea de seminar va obține nota finală 7 (media ponderată a notelor fiind 7.4).

Dacă *Fișa disciplinei* prevede o pondere 50%-examenul final și 50% evaluarea pe parcurs, studentul care va fi notat cu 7 la examen și cu 8 la activitatea de seminar va obține nota finală 8 (media fiind 7.5).

Dacă *Fișa disciplinei* prevede o pondere 40%-examenul final și 60% evaluarea pe parcurs, studentul care va fi notat cu 7 la examen și cu 8 la activitatea de seminar va obține nota finală 8 (media ponderată fiind 7.6).

(3) În cazul disciplinelor cu mulți titulari de curs, evaluarea finală se va concretiza într-un singur examen, cu subiecte distincte, aferente conținuturilor predate de fiecare cadru didactic. Nota la examen se va obține pe baza mediei aritmetice (sau ponderate) a notelor obținute pentru rezolvarea subiectelor aferente conținuturilor predate de fiecare cadru didactic.

(4) Rezultatele la examenele scrise se comunică secretariatului pentru a fi înregistrate în Esims în termen de maximum 5 zile lucrătoare.

Art. 26. Rezultatele evaluării se concretizează în note de la 1 la 10, exprimate în numere întregi, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg. Nota minimă de promovare este 5.

Art. 27. Studenților li se asigură dreptul la o evaluare obiectivă și nediscriminatorie a rezultatelor învățării dobîndite după parcurgerea unei discipline, cu respectarea *Fișei disciplinei*, și dreptul de a cunoaște baremul după care au fost evaluați.

Art. 28. Cadrele didactice pun la dispoziția studenților toate informațiile necesare astfel încît aceștia să își poată valida nota pentru fiecare disciplină la care s-a desfășurat evaluarea, imediat după finalizarea acesteia, în termen de maximum 24 de ore.

Art. 29. Procesul de evaluare se desfășoară în prezența a cel puțin două cadre didactice.

Art. 30. Sportivilor de performanță și studenților cu dizabilități/nevoi educaționale speciale li se pot acorda facilități privind formele și programul evaluărilor, conform prevederilor *Regulamentului de studii*.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

III. 10. Programarea examenelor

Art. 31. (1) Fiecare student beneficiază de posibilitatea de a susține, în mod gratuit, în sesiunea aferentă semestrului în care este parcursă disciplina din *Planul de învățământ*, o evaluare și o reevaluare pentru fiecare disciplină prevăzută cu evaluare finală (examen sau colocviu).

(2) Evaluările finale se susțin în sesiune, conform programării și [structurii anului universitar](#) (se interzice, prin urmare, organizarea examenului final în „presesiune” sau la ultimul curs).

(3) Programarea evaluărilor are în vedere opțiunea studenților și a cadrelor didactice, precum și disponibilitatea spațiilor necesare desfășurării acestora în bune condiții.

(4) Conform structurii anului universitar, la finalul fiecărui semestru este programată o sesiune de examinare de trei săptămîni și o sesiune de reexaminare (restațe/măririi) de o săptămîna.

(5) Studenții ERASMUS sau cei în situații medicale deosebite beneficiază de o sesiune specială, la începutul lunii septembrie.

III. 11. Reexaminarea cu taxă și refacerea activității didactice

Art. 32. Studentul care nu a promovat o disciplină din semestrul curent în urma evaluărilor finale gratuite (sesiunea de examene și sesiunea de reexaminări) poate susține reevaluarea cu taxă, fără refacerea activității didactice, în sesiunea de reevaluare imediat următoare, în baza unei cereri scrise sau a înscrierii pe platforma facultății (eventual alte metode de colectare), cu respectarea aceluiași condiții de participare impuse prin *Fișa disciplinei*.

Art. 33. Studentul care nu promovează o disciplină nici după cele două evaluări gratuite din sesiunea aferentă semestrului în care este parcursă disciplina, nici după reevaluarea cu taxă din sesiunea de reevaluare imediat următoare va trebui să refacă activitatea didactică la disciplina respectivă (cursuri, seminare, laboratoare, activități de practică etc.), în regim cu taxă, în baza completării Fișei de înscriere anuale. În cazul refacerii activității didactice nu se poate echivala nota obținută la evaluarea la seminar, curs practic și/sau laborator în semestrul în care a fost parcursă disciplina nepromovată.

III. 12. Contestarea notei

Art. 34. (1) Dacă studentul consideră că a fost notat incorect, va adresa cadrului didactic titular de disciplină/evaluator o solicitare de reevaluare a tezei, în termen de 48 de ore de la afișarea notelor în Sistemul Integrat de Managementul Școlarității (e-Sims). Cadrul didactic titular de disciplină/evaluator are obligația de a reevalua lucrarea în termen de 2 zile lucrătoare de la primirea solicitării.

(2) Dacă nota rămîne neschimbată și studentul consideră în continuare că notarea s-a făcut incorect, acesta va depune la secretariatul Facultății, în termen de 5 zile de la afișarea notelor în E-Sims, o contestație adresată decanului, prin care solicită reevaluarea lucrării scrise de către o nouă comisie.

(3) Decanul numește comisia de soluționare a contestației, formată din două cadre didactice din departament, fără includerea cadrelor didactice care au făcut parte din comisia inițială de evaluare.

(4) Nota se modifică doar în situația în care există o diferență de cel puțin un punct față de nota finală acordată inițial.

(5) Nota rezultată în urma reevaluării va fi trecută în catalog de către decan.

(6) Rezultatele obținute la evaluările orale nu pot fi contestate.

III. 13. Evaluarea pentru mărirea notei

Art. 35. (1) Un student poate beneficia, într-un semestru universitar, de două evaluări în vederea mării de note la disciplinele din semestrul respectiv; acestea se vor susține numai în sesiunea de reexaminări din semestrul respectiv.

(2) Rezultatul reexaminării nu poate conduce la scăderea notei obținute anterior. În urma reexaminării pentru mărirea notei, rezultatul se modifică numai atunci cînd nota este mai mare decît cea anterioară și se concretizează în nota dată de comisia de examinare.

(3) Reexaminarea pentru mărirea notei este gratuită.



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

(4) Acolo unde se observă participarea studentului la mai mult de două reexaminări, conducerea facultății anulează rezultatul evaluărilor peste pragul de doi, în ordine invers cronologică.

III. 14. Evaluarea cadrelor didactice de către studenți

Art. 36. Studenții au dreptul de a evalua semestrial prestația cadrelor didactice. Rezultatele statistice ale evaluărilor reprezintă informații publice și vor fi publicate pe site-ul Facultății.

III. 15. Tutoriat și consultații

Art. 37. (1) Tutoriatul constă în oferirea de ajutor individualizat, prin intermediul unor activități realizate de un cadru didactic în beneficiul unui student sau al unui grup de studenți, în vederea dobândirii, într-un interval optim de timp, a autonomiei profesionale și personale în îndeplinirea sarcinilor care le revin.

(2) Activitatea de tutoriat are drept scop îmbunătățirea performanțelor școlare, sprijinirea studenților în procesul de adaptare la programele de studii oferite, suport moral în depășirea problemelor cu care se confruntă în calitate de studenți.

(3) Pentru fiecare grupă de studiu este delegat un tutore dintre cadrele didactice titulare, atribuțiile acestuia fiind prevăzute în [Regulamentul de tutoriat al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași](#).

(4) Tutorele poate media în relația dintre studenți și cadrele didactice.

Art. 38. Fiecare cadru didactic titular pune la dispoziție studenților un interval săptămânal în care oferă consultații privitoare la disciplina/disciplinele predată/predate.

Art. 39. Lista tutorilor și programul de consultații sînt postate pe site-ul Facultății: <https://litere.uaic.ro/consultatii-si-tutoriat/>.

III. 16. Practica de specialitate

Art. 40. (1). Programele de studii din domeniul „Limbi moderne aplicate” includ un modul de practică de specialitate de 56 de ore (4 ore pe săptămîină), în semestrul 4.

(2). Grupele de practică sînt formate din 20-25 de studenți.

(3) Activitatea de practică de specialitate este coordonată de către cadre didactice de la specializarea principală și se desfășoară fie în timpul semestrului, fie cumulativ, pe perioada verii.

4. Coordonatorul practicii de specialitate decide repartizarea studenților în instituții-partener cu care UAIC a încheiat un Acord de practică. Printre instituțiile la care studenții de la programele de studii din domeniul „Limbi moderne aplicate” desfășoară practica de specialitate se numără: *Asociația Gutenberg Iași*, *Ytranslations Ltd.*, *Centrul de traduceri și interpretariat Excelentia*, *Centrul de traduceri EUROCONTACT*, *Centrul lingvistic Twinkle Star SRL*, *Centrul cultural german etc.*

5. Practica de specialitate poate fi echivalată în anumite condiții prevăzute de *de Regulamentul privind practica de specialitate și cu acordul tutorelui*.

III. 17. Finalizarea studiilor

Art. 41. (1) Pentru programele de studii din domeniul „Limbi moderne aplicate”, finalizarea studiilor implică elaborarea unei lucrări de licență, sub coordonarea unui cadru didactic. Arhitectura lucrării (număr de pagini, capitol, subcapitole, modalitățile de citare, structura și formatul bibliografiei etc.), conținutul acesteia și parametrii de tehnoredactare (font, setări pagină, paragraf etc.) se stabilesc de către coordonatorul lucrării.

(2) Pentru fiecare lucrare de licență, coordonatorul va genera, pe platforma *Turnitin*, un *Raport de similitudini*. Procentul de similitudini maxim acceptat pentru lucrările de licență este de 30%.

Art. 42. (1) Examenul de finalizare a studiilor de licență are loc în fața unei comisii de licență și constă în două probe distincte: a. proba de evaluare a cunoștințelor fundamentale și de specialitate: la această probă candidații primesc unul sau mai multe subiecte, elaborate pe baza tematicii și bibliografiei fiecărei comisii de licență. Media minimă de promovare a acestei probe este 6 (șase).

b. susținerea lucrării de Licență. Media minimă de promovare a acestei probe este 6 (șase).



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

Art. 43. (1) Pentru o promoție se organizează trei sesiuni de susținere a examenului de licență: o sesiune la sfârșitul lunii iunie-începutul lunii iulie, o sesiune specială în luna septembrie (doar pentru studenții ERASMUS și pentru cazuri medicale întemeiate și documentate corespunzător) și o sesiune în luna februarie a anului următor. Fiecare dintre aceste sesiuni cuprinde etapa de înscriere și examenul propriu-zis.

(2) Mai multe informații despre examenul de finalizare sînt disponibile pe site-ul Facultății de Litere: <https://litere.uaic.ro/finalizare-studii/>.

III. 18. Activități studentești

Art. 44. (1) Studenții pot înființa sau se pot asocia în structuri sau organizații studentești, ateliere, cluburi, cercuri, cenacluri, formații artistice și sportive, precum și publicații.

(2) Organizațiile studentești legal constituite au dreptul de a primi gratuit spații pe care să le folosească drept sedii sociale, precum și drept de acces în spațiile universitare pentru a organiza proiecte pentru studenți sau pentru a derula activități interne, fără a interfera cu activitățile din cadrul programelor de studii și cu alte activități prestabilite, cu aprobarea conducerii executive a Universității sau, după caz, a conducerii Facultății și cu respectarea regulamentelor interne.

(3) Spațiile și resursele Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași nu pot fi folosite pentru propagandă politică, prozelitism politic și/sau religios, orice ale activități de manipulare a opiniei publice sau care au ca scop sau efect discriminarea individuală sau de grup.

III. 19. Elemente de etică și deontologie universitară

Art. 45. (1) Încălcările normelor de etică și deontologie universitară se verifică și se sancționează de către Comisia de etică și deontologie universitară a UAIC, prin raportare la legislația în vigoare și la reglementările interne ale UAIC, în special *Codul de etică și deontologie universitară al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (CEDU)*, anexă la *Carta UAIC*.

(2) Codul de etică și deontologie universitară al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași este disponibil online pe pagina: <https://litere.uaic.ro/etica-si-deontologie-universitara/>.

Art. 46. (1) Constituie abatere de la normele de etică și deontologie universitară săvîrșirea de acte de discriminare, de hărțuire, hărțuire sexuală și de violență psihică (*bullying*).

(2) Discriminarea apare în situația în care o persoană este tratată mai puțin favorabil, pe criterii legate de apartenența la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală, caracteristicile personale, decît este, a fost sau ar fi tratată altă persoană într-o situație comparabilă.

(3) Prin hărțuire se înțelege situația în care se manifestă un comportament nedorit, avînd ca obiect sau ca efect lezarea demnității persoanei în cauză și crearea unui mediu de intimidare, ostil, degradant, umilitor sau jignitor.

(4) Prin hărțuire sexuală se înțelege situația în care se manifestă un comportament nedorit cu conotație sexuală, exprimat fizic, verbal sau nonverbal, avînd ca obiect sau ca efect lezarea demnității unei persoane și, în special, crearea unui mediu de intimidare, ostil, degradant, umilitor sau jignitor;

(5) Prin hărțuire psihologică se înțelege orice comportament necorespunzător care are loc într-o perioadă, este repetitiv sau sistematic și implică un comportament fizic, limbaj oral sau scris, gesturi sau alte acte intenționate și care ar putea afecta personalitatea, demnitatea sau integritatea fizică ori psihologică a unei persoane.

(6) Violența psihologică (*bullying*) este acțiunea sau seria de acțiuni fizice, verbale, relaționale și/sau cibernetice, într-un context social dificil de evitat, săvîrșite cu intenție, care implică un dezechilibru de putere, au drept consecință atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umiltoare sau ofensatoare, îndreptate împotriva unei persoane sau grup de persoane, și vizează aspecte de discriminare și excludere socială, care pot fi legate de apartenența la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau



Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” Iași, Facultatea de Litere
B-dul Carol I, Nr. 11, 700506, Iași, ROMÂNIA
Tel: 40 232 20 10 52; Fax: 40 232 20 11 5, Email: letters@uaic.ro

orientarea sexuală, caracteristicile personale, comportamente ce se desfășoară în instituțiile de învățământ și în toate spațiile destinate educației și formării profesionale.

(7) Studenții care, în instituțiile de învățământ și în toate spațiile destinate educației și formării profesionale, sînt victime ale unor acte de discriminare, de hărțuire, hărțuire sexuală sau de violență psihică (*bullying*) pot solicita (cu garanția confidențialității) sprijin din partea tutorelui, a conducerii Facultății și consiliere psihologică din partea specialiștilor de la *Serviciul pentru Studenți, Orientare în Carieră și Inserție Profesională și Alumni* (<https://www.uaic.ro/studenti/cariera/>).

Art. 47. (1) Este interzis și se sancționează plagiatul sub orice formă.

(2) Plagiatul constă în prezentarea drept creație sau contribuție științifică pretins personală într-o operă scrisă, inclusiv în format electronic, a unor texte, idei, demonstrații, date, teorii, rezultate sau metode științifice preluate din opere scrise, inclusiv în format electronic, ale altor autori, fără a menționa acest lucru și fără a face trimitere la sursele originale;

Art. 48. În baza hotărîrii comisiei de etică și deontologie universitară, pentru încălcarea normelor de etică și deontologie universitară următoarele sancțiuni pot fi aplicate studenților:

- a) avertismentul scris;
- b) anularea rezultatelor evaluărilor;
- c) interzicerea participării la o formă de evaluare, dacă accesul la evaluare s-a făcut pe baza unor fraude sau tentative de fraudă/ refuzul de a permite accesul la o formă de evaluare pe baza unor rezultate fraudate;
- d) restricționarea pe o perioadă determinată unor drepturi acordate acestor persoane de către UAIC - cum ar fi dreptul la cazare, dreptul la bursă ș.a., atunci cînd fapta comisă are legătură cu dobîndirea sau exercitarea acestor drepturi;
- e) exmatricularea cu drept de reînmatriculare;
- f) exmatricularea fără drept de reînmatriculare.

Art. 49. Orice persoană poate sesiza comisia de etică și deontologie universitară din UAIC cu privire la săvîrșirea unei fapte ce poate constitui abatere de la etica și deontologia universitară. Sesizarea se face în scris sau online (etica@uaic.ro) și se înregistrează la registratura UAIC.

Capitolul IV. Dispoziții finale

Art. 50. Presentul *Ghid de studii* a fost aprobat de Consiliul Facultății de Litere în data de **22.10.2024** și se aplică începînd cu anul universitar 2024-2025.